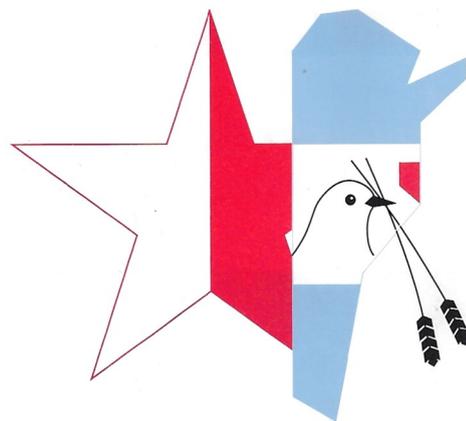


# LOS PRIMOS

## Le journal des cousins «Valais-Argentine»

Bulletin d'information N° 10

Mai 1998



### Impresiones de una visita memorable

Es avanzada la tarde del lunes 3 de noviembre de 1997 y en nuestras mentes se suceder y alternan pensamientos, recuerdos, desos y alegrías.- Ese acontecimiento que tanto esperamos y planificamos, hallegado casi sin darnos cuenta.- Estamos en el acceso a nuestra ciudad enarbolando banderas y agitando los brazos mientras el ómnibus se acerca con los viajeros Valesanos.- Y a están aqui y por una semana completa los tendremos a nuestro alcance, para escucharlos en su francés añorado y pedirles que nos colmen de noticias del Valais y de sus vivencias del viaje.- Pensamos que ojalá no sólo fueran ellos los que en este momento vemos tras las ventallinas, sino todos nuestros amigos y familiares que sabemos tan lejanos, pero de todas maneras su corazón estará con nosotros por esta semana nos decimos, y así tratamos de reconfortarnos.-

De esa manera hemos sentido, profundamente emocionados y conmovidos, nuestro primer contacto con los viajeros de C.E.V.A.C.E.R. a su arribada a Colón, y de allí en más y hasta el día de la partida, no hemos dejado de sorprendernos con su entusiasmo, su generosidad, su simpatía, su alegría y su hermandad, que nos enorgullecen hasta un punto que nos es imposible expresar con palabras.-

Repetidamente en cada uno de los acontecimientos, actos y festejos, que juntos - Valesanos visitantes y descendientes de valesanos visitado - hemos disfrutado durante esa semana, experimentamos el placer y el honor de contar con su presencia, sintiéndonos al mismo tiempo y al igual que ellos, hacedores y partícipes de la fantástica y vigorosa realidad que es el Centro de Estudios Valais Argentina de Colón.

Luego, el itinerario del viaje siguió, y allá los despedimos y los vimos melancólicos tomas su camino, les deseamos lo mejor, y con ellos se fue parte de nuestra vida.- Pero esa parte que los siguió, está hoy en el Valais y volverá a reunirse con nosotros en el próximo encuentro; seguramente allá; o tal vez nuevamente en Colón, pero será muy pronto, y podemos confiar que no será la última vez, sino una de las muchas que vendrán.

Queridos miembros de la Asociación, los extrañamos, los queremos de corazón y les estamos profundamente agradecidos. Hasta pronto.

CONSEJO DIRECTIVO DEL CENTRO DE ESTUDIOS VALAIS ARGENTINA DE COLON. Entre Rios. Argentina. 19 12 1997

Johny Martin, Presidente del CEVACER.

### Magique Nuit des Neiges

Le 28 février dernier, le désormais traditionnel gala de bienfaisance de La Nuit des Neiges à Montana faisait honneur à l'association Valais-Argentine. En effet, les organisateurs de cette soirée avaient décidé d'aider financièrement le jardin d'enfants de Colón, par le biais de sa prestigieuse tombola. Notre président René Schwery, ainsi que Julie Varone, étaient de la fête. Il a remercié comme il se doit les amis de La Nuit des Neiges: "Depuis 15 ans, La Nuit des Neiges, dans un esprit de solidarité, permet à des institutions internationales, nationales et cantonales de venir en aide aux plus démunis. Il y a 10 ans, l'Association Valais/Argentine s'est créée pour renouer les liens d'amitié entre des personnes issues d'un même coin de terre."

A l'adresse des invités, il a déclaré: "Nous pouvons vous assurer que nous mettrons tout en oeuvre pour que cette flamme de solidarité brille au Centre d'Etude Valais/Argentine". Pour l'instant les décomptes ne sont pas encore terminés et l'association ne connaît pas encore le montant de la somme qui lui sera attribué, mais la tombola a fort bien marché. Nous voyons sur notre photo, de gauche à droite, le ministre de l'Ambassade d'Argentine Manuel Fernandez Salorio et son épouse, le président du Grand Conseil Dany Perruchoud, l'initiateur de La Nuit des Neiges Gaston Barras, et le président de l'association Valais/Argentine René Schwery.



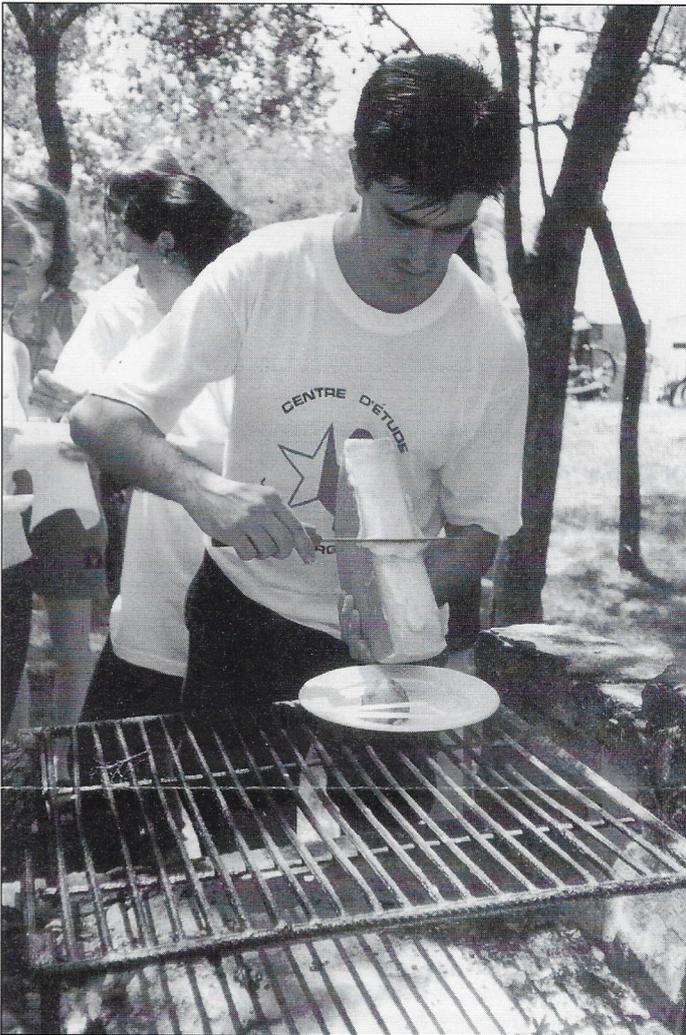
#### IMPRESSUM:

**Rédaction:** Eric Felley,  
Route du Simplon 23  
1907 Saxon  
Tél. 027 / 744 23 89

**Imprimerie:** Flash Copy Dorsaz S.A., 1926 Fully

**Adresse:** René Schwery  
Président Association Valais-Argentine,  
Chanterie 10  
1950 Sion - Tél. 027 / 323 37 65

# Argentine 97, souvenirs



*Lors du voyage, le président du CEVACER Johnny Martin s'est essayé à la raclette avec un bonheur certain...*

Faire un résumé du voyage de novembre 1997 n'est pas simple du tout. En effet, les événements qui ont marqué ce voyage se sont succédés à une vitesse si folle que j'en ai perdu mon latin. L'agence Lathion-Voyages nous a "encarés" de Sierre à Vevey, "enaéroplanés" à Genève par René Schwery interposé, puis, après une visite de la ville de Madrid, qui réveillait tant de souvenirs pour beaucoup d'entre nous, nous a "desaéroplanés" à Ezeiza où une minicohorte de Valaisans d'Argentine nous souhaitait avec enthousiasme la bienvenue. Le présage était bon, il n'y a avait plus qu'à se laisser conduire.

Silvia Bel et Danilo Locker qui seront nos guides attirés, appréciés et fidèles, n'ont pas fini de nous donner le programme et les recommandations pour une parfaite réussite de notre séjour que déjà, les premières voitures amies nous ont rejoints et nous escortent jusqu'à notre hôtel. En cours de route, nous avons déjà tâté de deux "asados" délicieux et dégusté des vins argentins dont la qualité, surprenante pour ceux qui en étaient à leur premier voyage en Argentine, nous a incité à enlever les lunettes pour pouvoir boire deux verres de plus (rappel amical d'une histoire de notre ami Michel Moren, grand animateur de nos déplacements).

Dès le lendemain, la ronde des rendez-vous commence. Je citerais d'abord l'accueil enthousiaste de nos "primos" qui ont souvent participé en très grand nombre aux multiples repas qui nous attendaient. Je ne vous citerai pas le nombre de baisers qui ont été échangés pendant ce voyage. Un seul exemple: pas loin de 500 bécots ont fait rougir Roselyne le jour de son anniversaire! Je citerai ensuite les échanges de cadeaux et de discours, moments solennels où notre président René Schwery s'est montré à la hauteur et en espagnol. Nous lui devons un très grand remerciement.

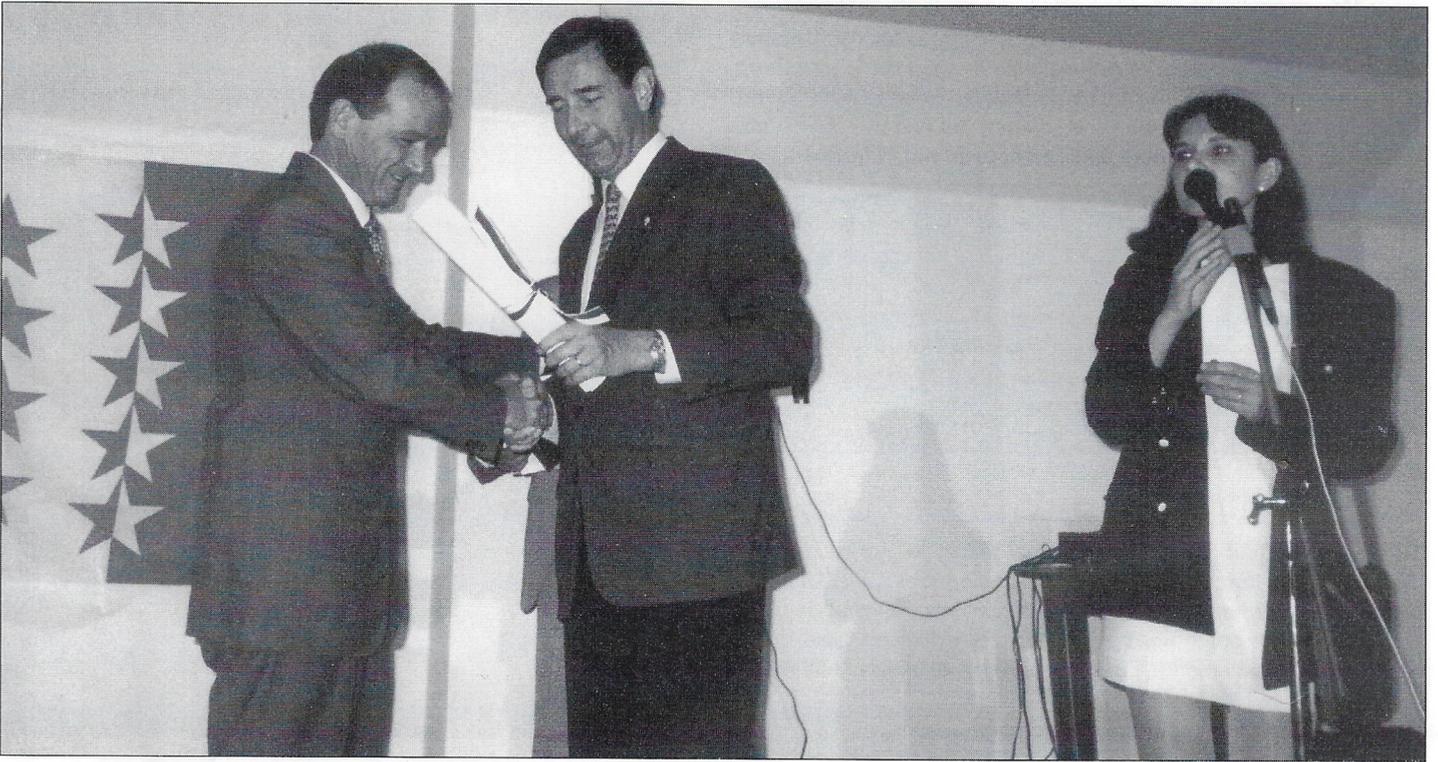
Il y eut bien sûr d'autres moments remplis de joie et d'émotion.

- . Ainsi la visite de notre école toute habillée de neuf et la remise des cadeaux du président du CEVACER.
- . L'inauguration de la plaque commémorant la vaillance des Valaisans ayant quitté leur patrie pour en créer une nouvelle dans l'Entre-Rios.
- . La sortie raclette au moulin des Forclaz où nous avons fraternisé avec de nombreux valaisans argentins venant de Conception-de-Urugay, de San Jeronimo Norte, voire de Buenos Aires.
- . La visite apéritif au musée San José, où notre amie Mercedes ne savait plus où donner de la tête devant le nombre impressionnant de visiteurs et les nombreux cadeaux, dont celui du costume de Saint-Martin offert par Mme Elisabeth Julien.
- . L'inauguration de la Place Valaisanne à Villa Elisa
- . L'inauguration de la place Suisse-Valais à San José
- . La rencontre éclair avec les Hauts-Valaisans de San Jeronimo Norte qui ont su oublier notre absence pour leur 130e anniversaire et ont su nous recevoir en bons Valaisans.
- . L'hôtel Mayoraz à Parana
- . etc. etc.

Puis ce fut Cordoba et la grande dislocation: Iguazu, Salta, Mendoza, la Peninsula de Valdes. Chacun a vécu son rêve et en est revenu avec des souvenirs qui lui sont propres. De retour à Buenos Aires, nous n'avons rencontré personne déçu par son périple. Buenos Aires! Ville enchanteresse, où habitent de nombreux descendants de nos émigrés, en particulier Sandra Gaillard qui est à l'origine du rapprochement actuel entre les Valaisans d'ici et ceux de là-bas. Y demeure également la présidente de l'EVA, Beatriz Zurbriggen de Visca...

En conclusion le voyage s'est déroulé sans difficulté majeure et l'organisation a donné entière satisfaction. Les 42 participants n'ont pas ménagé chants, bons mots et rires à en perdre haleine, démontrant leur satisfaction et leur joie de se retrouver ensemble sous la houlette de notre chef René. On finira par relever l'enthousiasme soulevé par l'idée d'un nouveau voyage en l'an 2000! Mais toute nouvelle idée mérite réflexion. Laissons mijoter...

# d'un voyage mémorable



*René Schwery remet un document officiel au président de Colón Eduardo del Real. A droite on reconnaît Silvia Bel, qui fut une hôtesse très attentive et appréciée durant le voyage.*



*Le magnifique Moulin Forclaz, lieu de rencontre privilégié des Valaisans d'ici et d'ailleurs...*

**Brèves Brèves Brèves Brèves Brèves Brèves Brèves Brèves****Dixième anniversaire**

Comme il se doit, l'Association Valais Argentine va prochainement fêter son dixième anniversaire aux mois de septembre ou d'octobre prochains. Plusieurs idées trottent dans les esprits quant à la forme que doit prendre cet événement. Associer la manifestation avec une journée à la Foire du Valais, créer une fondation, fabriquer un pin's, organiser une semaine ou une nuit du cinéma argentin, lancer un concours, tout reste ouvert pour l'instant...

**43 adhésions!**

Durant l'année 1997, l'association a connu 43 adhésions et 5 démissions! C'est un résultat appréciable. Les cotisations annuelles sont maintenues à 60 francs par personne ou 100 francs par couple.

**Le 30 juillet à Saint-Léonard**

Cet été, des amis argentins viendront visiter le Valais. Julienne Michelloud du comité s'occupe du placement des gens. Une journée de rencontre entre les familles d'accueil est d'ores et déjà prévue le 30 juillet prochain à Saint-Léonard, avec une visite du lac souterrain et bien entendu l'apéritif, le repas et la bonne humeur.

Et un petit clin d'oeil au jardin d'enfants de Colón....

**ASSEMBLEE GENERALE  
de l'Association Valais-Argentine****Le 20 juin 1998 à Savièse**

- Assemblée le matin à l'Auditorium à 10 heures
- Apéritif offert près de la Maison de commune par la municipalité
- Repas vers 12 h 30 aux mayens de la Zour avec la participation des Chauds Lapins